

13de

JAARGANG

No. 1978

Uitgeverster: „De Arubaanse Courant“ N.V. -  
Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824)  
Abonnement f 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaust. 94, Tel. 1282.  
— Agent San Nicolas: „Daco's Tavern“, Tel.  
5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

DINSdag

13 JULI

1954



# Europa verheugd over spoedreis van Dulles naar Parijs

Staten der Nederlandse Antillen

## IN EERSTE RONDE BLEEF KRUIT DROOG

Van der Hoeven acht Regeringsspel thans ten einde. —  
Begroting slechts sluierend door opsouperen van  
alle reserves

Gisteravond om kwart voor negen opende voorzitter Voges de vergadering der Staten der Nederlandse Antillen en heette hij in het bijzonder de voorzitter en leden van de Regeringsraad welkom. De Regeringsraad was op deze vergadering opnieuw vergezeld van 22 adviseurs. Na het voorlezen der ingekomen stukken werd de vergadering voor enkele ogenblikken geschorst, teneinde een commissie in de gelegenheid te stellen de geloofsbrieven te onderzoeken van de heer Fifi de Jongh (N.V.P.) die de vacature Goslinga zal vervullen. De geloofsbrieven werden in orde bevonden.

Om vijf voor negen ving de be-

### Begrotings-Marathon

De (Lands)begrotings-marathon is begonnen en ofschoon we er dit jaar voor het eerst sinds vele jaren niet bij waren, kunnen wij ons het verloop levendig voorstellen. De Statenleden ter rechterzijde, met grote stapels documenten en papieren voor zich, druk studeerden en zich voorbereiden op het duel met de slimme, gladdie en zeer terzake kundige politicus, mr. Dr. M. F. da Costa Gomez. Men ziet het de Oppositieleden aan... dit keer zullen zij als alle vorige keren de „dodelijke“ steek toebrengen.

Een gezellige roezemoezige stemming in de zaal met een goed gevulde publieke tribune. De blikken van verstandhouding van de Statenleden en „hun“ groepjes op de smullende tribune en dan... het duel.

De eerste twee dagen vliegen de stukken er af, net zo lang tot zich een zekere vermoeidheid doet gevoelen en tenslotte alle argumenten, goede en ongefundeerde, volkomen zijn doodgepraat en de begroting wordt goedgekeurd...

Een speciale stemming hebben deze jaarlijkse marathons... De hartstochtelijke en gedocumenteerde van der Hoeven, de dol-drieste vechtersbaas Braam, de geestige Debrat en kampioen Henry, die als een geblindeerd paard slechts één koers, zijn Arubaanse, ziet en bereid is alle andere onderwerpen daaraan ondergeschikt te maken.

De goede vredesstichtende Goslinga is er (als wij) dit jaar niet bij, maar overigens is alles bij het oude... Zeker zullen de ijverig pennende, conscientieuze Louis (Beurs) de Wit en de intensief meelevende, grappenmakende Ad (Amigoe) Vernet het beeld op de perstribune beheersen.

En als in alle vorige jaren, zullen oppositie en regeringspartijen klagen over het veel te late indienen van de begroting, en zal Moises Frumencio handenwrijvend en glimlachend beloven, dat het de volgende keer beter zal gaan.

Zo gaat het nu al jaren en, als ge het ons vraagt, zal het nog wel vele jaren voortduren... Morgen gaat het beter...



Sole Distributors For Aruba  
MARIO S. ARENDS INC.

handeling van de begroting 1954 aan, met de heer Kwiers (NVP) als eerste in de rij van sprekers. De heer Kwiers bevestigde er zijn spijt over dat de behandeling van de begroting zo laat is gekomen. Hij deed een beroep op zijn medestatenleden om zakelijk te blijven. De heer Debrat (KVP) sprak zich uit tegen de huidige opzet van de Caribische commissie en veroordeelde politieke radio-uitzendingen. De heer Morkos, eveneens (KVP), zette zijn ideeën uiteen terzake een grondige voorbereiding en financiering door middel van verhoogde loterijtarieven, van de nood-oudersvoorziening. Spreker betwijfelde of nog dit jaar begonnen kan worden aan de verbouwing der gevangenis en het Fort Amsterdam. Tenslotte brak hij, als verleden jaar, opnieuw een lans voor een leergang in de landstaal.

De Heer van der Hoeven toont zich weinig enthousiast over het begrotingsbeleid van de Regering. Hij vraagt zich zelfs af of het nog wel zin heeft serieus te werken. In vorige jaren is de Regering steeds weer de dans ontsprongen door verhoogde inkomsten. Dit jaar is het uit met de pret. Alle reserves worden opgebruikt. Het reservefonds is leeggehaald en wie een werkelijke studie van de begroting maakt, ziet dat er geen batig saldo is, maar een werkelijk tekort van drie en een half miljoen. Spreker is er tegenstander van dat aangeklopt wordt bij het eiland. De Eilanden regeling dient het zelfs niet toe te laten, dat bij de eilandgebieden om financiële steun wordt aangeklopt. Spreker acht het onjuist dat door de Regering tal van posten worden opgebracht, welke in werkelijkheid thuishoren op de Eilandsbegrotingen. Spreker is weinig optimistisch voor de politieke en financiële toekomst van het land.

De heer Abrahams (Bonaire), deed een beroep op de Regering een „Welvaartsfonds Bonaire“ in het leven te roepen.

De heer Braam (D.P.) die van de 65 ingediende amendementen er 28 voor zijn rekening heeft genomen, stelde een motie in het vooruitzicht, waarin de Staten er bij de Regering op aandringen tot het onverwijld afschaffen van de z.g. „Karendagen“. Spreker zeide teleurgesteld te zijn op de begroting een post aan te treffen slechts ter voorbereiding en niet ter invoering van een nood-ouders - voorziening. Vervolgens kwam de heer Braam met een tweede motie, welke een andere ziekteregeling voor het lagere overheidspersoneel beoogt. De Democratische Partij herhaalde

### STADIONKAARTEN BIJ KOMST NEDERLANDS ELFTAL

De vrije toegangskarten voor het stadion zullen bij de wedstrijd van het Nederlands elftal tegen Aruba NIET geldig zijn. Houders van stadionkaarten kunnen echter op hun stadionkaart een vrijkaart krijgen. Daartoe dienen zij hun kaart te overleggen aan Frere Caspar, Huize de la Salle of aan de Heer Jos van der Schoot, Wilhelminastraat 31. Men zal dan een toegangkaart voor deze wedstrijd worden verstrekt.

De voorverkoop begint Maandag a.s. Voor verdere gegevens verwijzen wij naar de advertenties in dit blad.

### WIE ZAL HET DAMES-SOFTBALL-KAMPIOENSCHAP BEHALEN?

Drie beslissingswedstrijden tussen Baluarte en Aruba Jrs.

De beide dames softballploegen Baluarte en Aruba Jrs eindigden op de competitie ladder met eenzelfde aantal punten. Om de Arubaanse dames-softbal kampioene aan te wijzen heeft het Bestuur van de Softballbond besloten een drietal beslissingswedstrijden te spelen tussen beide ploegen. Deze wedstrijden welke alle in het Wilhelmstadion gespeeld zullen worden zullen om 7.30 uur n.m. aanvangen en we op Woensdag 14 Juli; Vrijdag 13 Juli en Woensdag 21 Juli a.s. Na iedere wedstrijd vindt een wedstrijd plaats tussen de kampioen Caribie en de heren softballploeg Companashi Clippers welke als kampioen is geworden. De herenwedstrijden zullen na de dameswedstrijden aanvangen dus te omstreeks 9 uur n.m.

De softball-liefhebbers zullen dus weer ten volle kunnen genieten.

De heer Bartels Daal (NVP) brak een lans voor het uitzenden van een talentvol Curacaoos zanger naar Nederland ter verdere studie. Hij informeerde voorts naar de stand van de defensieplannen der regering.

De heer Henny Eman bepaalde zich er in hoofdzaak toe zich te verdedigen tegen in de vorige en deze vergadering geuite beschuldigingen. Hij merkte op dat Aruba van harte bereid is Bonaire en de Bovenwinden te helpen.

De heer Vlaun kondigde in samenwerking met Voges een groot aantal amendementen aan ten bate van de welvaartsbevordering op de Bovenwindse eilanden.

Een voorstel om de vergadering op dat punt te schorsen tot hedenmorgen tien uur werd met 13 tegen 4 stemmen verworpen.

In het antwoord van de Regering sprak Mr. Dr. Da Costa Gomez de hoop uit, dat de begroting 1955 op tijd zal worden behandeld.

De kwestie van politieke radio-uitzendingen heeft de aandacht van de Regering. Overigens verwees spreker naar het rapport van de Radio Studiecommissie.

Inzake de Caribische Commissie zei de Voorzitter van de Regeringsraad, dat de Nederlandse Antillen niet de enige zijn, die zeggenschap hebben in dit internationale orgaan. De Regering zal zodra de nodige zekerheid is verkregen omtrent de nodige gelden, 'n ontwerp nood-oudersvoorziening indienen. De Regering heeft Zaterdag de plannen tot het verbouwen van de Lands Secretarie ontvangen en zal deze hopenlijk nog deze week bij de Staten indienen. De plannen tot de bouw van een nieuwe gevangenis zijn reeds bij de Staten. De Regering heeft bij verschillende gelegenheden wijzigingen in de Eilandenregeling voorgesteld, echter niet altijd met succes, in het bijzonder ten aanzien van financiën en belastingen.

Hiermede was de Voorzitter van de Regeringsraad toegekomen aan de beantwoording van vragen van het Statenlid Braam. Het was inmiddels 1 uur geworden, zodat de Voorzitter de vergadering verdaagde tot hedenmiddag 2 uur.

(Gegevens voor bovenstaand verslag werden ontleend aan de Curom-Nieuwsuitzending van hedenmorgen en Today).

### Staking in Belo Horizonte

RIO DE JANEIRO. Het autoverkeer in Belo Horizonte, de hoofdstad van de Staat Minas Gerais en op vier na de grootste stad van Brazilië, is volkomen tot stilstand gekomen door een staking van de chauffeurs van benzinestankwagens, welke thans een week oud is. Blijkens te Rio ontvangen berichten rijden nu alleen maar brandweerauto's, ambulances en politieauto's. De busdiensten, die ten behoeve van de 360.000 inwoners het vervoer onderhouden, rijden niet meer. Door de straten wordt door militairen gepatrouilleerd om demonstraties te voorkomen door de geïrriteerde inwoners.

See WIMCO for your CAMERAS and PHOTOGRAPHIC supplies —

### Curacao houdt Hotel-week

In Curacao wordt deze week 'n grootscheepse actie gevoerd om het restant van het benodigde kapitaal voor de bouw van een „Waterfort“ Hotel bijeen te krijgen. Er worden tal van bijeenkomsten gehouden en in de Curacaoanse bladen worden tal van advertenties, waarin onder meer staat: dat de streefdatum voor het bijeenbrengen van het restantkapitaal 17 Juli a.s. is. De organisatoren, onder wie de Heren Norman Chumaceiro, Charles B. Debrat, Ivan Moreno, S. Pimsler, Frank d.c. Gomez, Ruben Yrausquin en Jacobo Fruchter, hebben groot vertrouwen in het welslagen van de campagne.

Zij spraken ervan dat „de streep genaderd wordt“.

Wanneer zal Aruba het eindpunt behalen? De streep is al gepasseerd, maar de struikelblokken nog niet opgeruimd....

### DULLES GING ONVERWACHTS NAAR PARIJS

WASHINGTON - Het Amerikaanse departement van buitenlandse zaken heeft vandaag meegedeeld, dat John Foster Dulles vanavond om 22.00 uur plaatselijke tijd per vliegtuig naar Parijs zal vertrekken om de onderhandelingen over Indochina te bespreken met de Franse premier, Pierre Mendès-France, en de Britse minister van buitenlandse zaken, Anthony Eden. De onverwachte reis van Dulles geschiedt op uitnodiging van Mendès-France, die op de Amerikaanse bewindsman aandrang had uitgeoefend om naar Geneve terug te keren. Dulles zal morgenmiddag

### Paraguay naar stembus

ASUNCION. In Paraguay werden Presidentsverkiezingen gehouden. Naar schatting hebben meer dan 200.000 mannelijke kiesgerechtigden hun stem uitgebracht. De Opperbevelhebber der strijdkrachten Generaal Alfredo Stroessner, was de enige kandidaat en zijn verkiezing wordt zeker geacht. De nieuwe President zal op 15 Augustus a.s. worden beëdigd en de functie overnemen van de voorlopige President Tomás Romero Pereira, die sinds Mei j.l. de macht in handen had, nadat Federico Chaves bij een staatsgreep werd afgezet. De coup vond zijn oorsprong in meningsverschillen in de boezem van de regerende Colorado-partij waartoe Chaves, Pereira en Stroessner behoren. Uit de tot nu toe ontvangen berichten blijkt, dat de verkiezing over het gehele land rustig is verlopen.



PARA CALIDAD DOMECQ

### AARDBEVINGEN IN COLOMBIA

BOGOTA. Ongeveer zes kilometer van Medellin in Colombia zouden gisteravond bij twee aardverschuivingen meer dan 100 personen zijn omgekomen. Na de eerste aardverschuiving, waarbij tien mensen omkwamen, verzamelde zich een groot aantal nieuwsgierigen. Op dat ogenblik deed zich 'n nieuwe aardverschuiving voor, waardoor een groot deel van de omstanders eveneens werd bedolven.

De ziekenhuizen van Medellin liggen vol met gewonden en doden.

### HERNIEUWING DOOP-BELOFTE

Op Zondag 25 Juli a.s. zullen er in alle R.K. Kerken op ons eiland plechtigheden zijn, in verband met de doopbelofte-hernieuwing. De plechtigheden vinden in de namiddag plaats.

### STAF VAN AMERIKAANS CONSULAAT UITGEBREID

De staf van het Amerikaans Consulaat is uitgebreid. Behalve Consul McFarland en Vice Consul Saley Jr., is aan de staf toegevoegd een tweede Vice Consul, de heer H. Stewart Beers.

Bovendien werd lokaal nog een extra klerk aangenomen. Deze uitbreiding houdt verband met de meerdere werkzaamheden welke de uitvoering van de nieuwe wet op de toelating van zeelieden regelt. Kon vroeger worden volstaan met een verzamelmisum voor een gehele scheepsbemannings, binnenkort zal een apart visum moeten worden gegeven voor elke opvarende van schepen, die Amerikaanse havens aanlopen. De nieuwe wet beoogt een verscherping van het toezicht op de politieke betrouwbaarheid van personen die tot de V.S. (zelfs in transitio) worden toegelaten.

### BOBET BEHIELD GELE TRUI

SAINT BRIEUX - De Zwitser Ferdi Kubler won de vijfde etappe van de Tour de France van Caen naar Saint Brieux over een afstand van 224 km in 6 uur 4 min. 6 seconden. Tweede werd Deledda (Frankrijk), derde de Nederlander Van Breen, beiden in dezelfde tijd als Kubler. De klasseringen der overige Nederlanders zijn: 18. Nolten; 22 ex aequo in een grote groep Faanhof, Maenen, Klaas van Est, Voorting, Wagtmans. Suykerbuck kwam na het sluiten van de controle binnen, doch hij werd in het algemeen klassement opgenomen als 95. Momenteel is nog niet bekend, of hij Dinsdagmorgen mag starten.

De Fransman Bobet behield de gele trui. Met een totaal tijd van 28 uur 17 min. 38 seconden is hij eerste in het algemeen klassement gevolgd door Wagtmans op 35 seconden en Koblet op 51 seconden.

In het algemeen klassement is Nederland derde achter Frankrijk en Zwitserland.

Te Precey, na 109 km, liepen Stablinski en Bouwer weg, spoedig gevolgd door vier andere renners. Kort daarna voegden zich nog 2 bij de kopgroep en te Vilde, na 175

WASHINGTON - Het bericht van de plotselinge reis van Dulles naar Parijs heeft in diplomatieke kringen in Parijs sensatie verwekt. Het besluit is in Franse en Britse kringen te Washington met instemming ontvangen. Men had zich in deze kringen ongerust gemaakt over de gereserveerde houding van Amerika ten opzichte van de Franse pogingen om tot een wapenstilstand te komen in Indo China.

Van de zijde van het Witte Huis is later medegedeeld dat Dulles verscheidene malen in verbanding heeft gestaan met president Eisenhower, die zich met het optreden van zijn minister van buitenlandse zaken geheel accoord heeft verklaard.

In gezaghebbende kringen in Geneve werd verklaard dat Dulles het initiatief nam tot de bijeenkomst, hoewel officieel de uitnodiging afkomstig is van de Franse premier.

Voor Dulles in Washington in het vliegtuig stapte verklaarde hij dat uit zijn onverwachte stap de oprechte wens van zijn land blijkt om te komen tot een gecoördineerd optreden van Frankrijk, Engeland en de Verenigde Staten. De reis naar Parijs doet geen afbreuk aan het eerder bekendgemaakte standpunt volgens welk noch Dulles noch Bedell Smith van plan zijn naar Geneve te gaan. Dulles gaf voorts te verstaan dat de Verenigde Staten ten aanzien van een wapenstilstand misschien een andere houding zullen aannemen dan Frankrijk. De Verenigde Staten zijn zelf geen oorlogvoerende partij in Indo China en het is niet vanzelfsprekend dat de belangen die de Amerikanen gezamenlijk hebben met de Fransen en de volkeren van de drie verbonden staten het best gediend worden door een gelijk optreden in alle opzichten.

### Beschaafde Britten beste chauffeurs

NICE. De Britse toeristen in Nice zijn de beste automobilisten, die in Nice komen, aldus heeft een door de Burgemeester van Nice ingestelde Commissie van Onderzoek naar verkeersongelukken vastgesteld. Het rijden van de Belgische toeristen is het verontwaardigendst.

Over Nederlanders en Denen zeiden de leden van de Commissie „zij trekken zich niets aan van 't trottoir of gereserveerde parkeerplaatsen“. De Amerikanen zijn na twee uur 's nachts „nogal gevaarlijk“. De Zwitsers laten hun motorrijwielen al te graag knallen. De Duitsers hebben de neiging te denken, dat de weg voor hen alleen is. De Italianen, zo zeiden de leden van de Commissie, houden zich gemakkelijk voor Nuvolari, 'n bekend coureur. De Parijzenaars zijn te grillig, zij blijven niet genoeg aan de kant van de weg.

km, was het leidende peleton tot 16 renners uitgebreid, bij wie Hein van Breenen. Veertien kilometer voor de finish moest de Zwitser Graf wegens lekke band lossen en zo bleef er 15 man over, van wie Kubler in de eindsprint de sterkste bleek. Van Breenen leverde met de verovering van de derde plaats een verrassende en uitstekende prestatie.



Sole Distributor for Aruba:  
MARIO S. ARENDS INC.



## DE BEHANDELING IN NEDERLAND VAN HET ONTWERP-STATUUT

### Memorie van Antwoord reeds verschenen

3 GRAVENHAGE — De spoed, die de Nederlandse regering met de behandeling van het ontwerp-statuuut betraakt, blijkt uit het verspreiden van de memorie van antwoord, slechts enkele dagen na het Kamerverslag, hetgeen vrijwel een unicum is in de Nederlandse parlementaire geschiedenis.

De regering onderschrijft o.a. de mening der Kamerleden, die menen, dat door het Statuut geen sprake meer is van een koloniale status, een status, die - aldus de regering - in feite reeds beëindigd is met de invoering van de interne regelingen.

Minister Kernkamp onderschrijft de mening, dat de als compromis verkregen oplossing niet in gevaar mag worden gebracht door (overigens goed bedoelde) bezwaren. De regering verliest niet uit het oog, dat het Statuut niet in de allereerste plaats een volkomen logisch opgesteld staatsstuk is en dat de praktijk zal uitwijzen, of het Statuut een hanteerbaar instrument zal blijken te zijn. Zij koestert echter goede verwachtingen voor de toekomst.

De regering meent op goede gronden te mogen verwachten, dat Suriname en de Antillen het Statuut op de voorgeschreven democratische wijze zullen aanvaarden. De minister zet uiteen, waarom een Surinaamse-Antillaanse directie op het departement van overheersende Rijksdelen moet worden gehandhaafd, namelijk omdat er na de totstandkoming van de nieuwe rechtsorde een apparaat zij met gespecialiseerde kennis ten aanzien van Suriname en de Antillen, enerzijds voor ambtelijke voorbereidingen der Koninkrijks-aangelegenheden, waarbij Suriname en de Antillen zijn betrokken, anderzijds om de samenwerking en onderlinge bijstand te coördineren en te stimuleren, welke werkzaamheden, naar de regering verwacht en hoopt, na de regeling van de staatkundige verhouding aanzienlijke uitbreiding zullen ondergaan.

Ten aanzien van de juridische aspecten merkt de minister op, dat de constructie van het Statuut inderdaad gekunsteld is te noemen. Dit was onvermijdelijk, door dat verschillende bouwmeesters gedurende vele jaren in successie aan dit document hun krachten hebben besteed. Daarbij komt de bijzondere samenstelling van het Koninkrijk van in diverse werelddelen gelegen landen met hun onderlinge verschillen.

Naar aanleiding van hetgeen in het Kamerverslag werd opgemerkt over de positie van Nieuw Guinea in het Koninkrijk geeft de regering

toe, dat hierin een contradictoirt element is gelegen.

Dit vindt zijn oorzak in de minder juiste opvatting, dat Nieuw Guinea een zaak zal zijn van Nederland en niet van het Koninkrijk. De regering acht het buiten twiifel, dat de niet-interne aangelegenheden van Nieuw Guinea behoren tot de aangelegenheden van het Koninkrijk. Indien immers bijvoorbeeld Nieuw Guinea zou worden aangevallen, zouden de handhaving der onafhankelijkheid en de verdediging van het Koninkrijk in het geding zijn. Echter is bij de onderhandelingen gebleken, dat Suriname en de Antillen er niet op gesteld zijn de verantwoordelijkheid voor Nieuw Guinea te dragen en daarom is het te verwachten, dat als regel en aanzien van Nieuw Guinea alleen Nederland voor het Koninkrijk zal optreden.

In de paragraaf „Aspecten der nieuwe vorm van samenwerking”, zegt de minister o.a., dat de belangrijke inzake samenwerking en onderlinge bijstand in zodanige zegen zullen worden toegepast, dat zij strekken tot de bloei der landen en tot versterking der vrijwillige gesme de banden. Ook de Nederlandse regering acht een in samenwerking gegroeide nauwe financieel-economische band in het belang van alle partijen. Een dergelijke verhouding kan echter niet in het leven worden geroepen door geschreven bepalingen noch haar voortbestaan waarborgen. Zij is afhankelijk van de gezindheid, waarin de landen de eenheid in het koninkrijk beleven. De regering is het eens met de in het verslag geuite mening, dat men overziet de band als knellend zou gaan gevoelen, zodra de positie van Nederland te dominerend zou zijn.

Evenals art. 3 sub d de mogelijkheid openlaat, dat de landen een eigen landslag gaan voeren, niteaard in gemeen overleg tussen de drie landen. De Nederlandse regering meent zich echter omtrent de wenselijkheid daarvan thans niet te moeten uitspreken.

Bij de toelating van vreemdelingen wijst de minister op het beslissingsrecht terzake door ieder der landen, waarvan de consequentie is, dat een vreemdeling, die in een der landen is toegelaten, zich niet vrijelijk kan vestigen in een der andere landen.

Na nog de opmerkingen te hebben behandeld over de naturalisatie en het Nederlanderschap, gaat de minister in op de gemakkelijke opmerkingen over wijziging van het Statuut, waarin de regering haar bekende standpunt handhaaft. Hij wijst de mening af, dat ten ongunste van Nederland zou zijn afzwerven van de gelijkwaardigheid tussen de delen van het Koninkrijk, en onderschrijft de geuite mening, dat een gebruik maken van het Statuut om veranderingen in de Nederlandse Grondwet te brengen, welke betrekking hebben op specifiek Nederlandse verhoudingen, een politiek van

kwade trouw zou zijn, welke kansen in het Nederlandse milieu vrijwel nihil zouden zijn.

Tenslotte meent de minister, dat de positie van Aruba het best in eigen Antillaanse kring kan worden geregeld en bij de beoordeling van het Statuut geen rol mag spelen, welk standpunt de Nederlandse regering in en buiten de R.T.C. dan ook steeds heeft ingenomen.

Minister Kernkamp besluit, dat de Nederlandse regering op goede gronden de verwachting koestert, dat in Suriname en de Antillen ook zij, die bezwaren van min of meer ernstige aard hebben, het Statuut zullen aanvaarden als de best mogelijke oplossing. Dat het Nederlandse parlement het Statuut spoedig met een overtuiging de meerderheid zal aanvaarden, is ook de wens van de Nederlandse regering.

### EEN VERGETEN AMBT

Eerst onlangs is onthuld, waarom Racine, de bewierookte auteur van Andromaque, reeds op zijn 38ste jaar zijn schrijverscarrière vaarwel heeft gezegd. Lodewijk XIV stelde namelijk zijn nieuwe geschiedschrijvers, Racine en Boileau, de eis, dat zij geen toneelstukken meer zouden schrijven en een „eerbaar” bestaan zouden leiden. De beloning was lang niet te vernemen, want elk van hen kreeg 6000 goudfranken, die in onze tijd het astronomische bedrag van 2½ miljoen francs vertegenwoordigen. Welk een gewiekst en succesvol schrijver men dan ook mocht zijn, een dergelijke ambtbeding was toch wel zeer aantrekkelijk. Het vak van geschiedschrijver was overigens lang geen sinecure: hij moest aanwezig zijn aan het hof, de koning op zijn reizen volgen, en indien de noodzaak zich voerde, een officiële redevoering uitspreken. Uit de documenten, die door de heer Jean Pommier, professor aan het College de France, zijn opgespoord, blijkt dat Racine zijn taak serieus heeft opgevat, en dat hij van zijn werk hield. Anderzijds was ook Lodewijk XIV lang niet ontevreden, want op deze elegante wijze neutraliseerde hij twee jonge schrijvers, van wie het talent en de onafhankelijke geest werden gevreesd.

Men zou zich thans moeilijk kunnen voorstellen, dat de heer Mendes-France twee letterkundige genieën op openlijke wijze uitsluitend ten eigen dienste zou aanwenden, door hun een bezoldiging van een president van de Hoge Raad of van een generaal toe te staan. De meeste democraten zouden in woede ontsteken, maar zij vergeten, dat propaganda veel omslachtiger en bovenal duurder is. Trouwens, een officieel relaas, door een gevestigd auteur opgetekend, over wat zich zoal bijvoorbeeld in het parlementaire leven van Frankrijk afspeelt, zou het niet aan pittigheid ontbreken.

(Handelsblad)

## Stemming in Bonn over Mendes-France rond vriespunt

BONN. Het uitstel van het zenden van een afgevaardigde der nieuwe Franse Regering naar Bonn heeft in de West-Duitse hoofdstad een uiterst koel reactie gevonden. Dr. Adenauer is weliswaar, zo heet het van bevoegde zijde, nog altijd bereid een Franse afgevaardigde te ontvangen, doch er wordt aan toegevoegd, dat de Bondskanselier 20 juli a.s. met vakantie gaat en voor dien nog een bezoek aan Berlijn moet brengen.

Nu het bezoek van Staatssecretaris de Beaumont niet door zal gaan, is het, naar de opvatting van de Regering te Bonn, de zaak der Franse Regering, eventueel een nieuwe datum aan te kondigen.

Afgaande op Dr. Adenauer's lezender, resten daarvoor echter minder dan twee weken.

De scherpe Franse reacties op Dr. Adenauer's eis het Verdrag van het Europese Leger eerst te aanvaarden alvorens over wijzigingen gesproken zou kunnen worden hebben in Bonn geleid tot een intensief beraad van Dr. Adenauer met de leidende politici van de Chr. Democratische Partij. De bespreking gold het gehele terrein der Frans-Duitse verhoudingen.

Daarna viel in de gangen van 't Bondshuis een krachtige veroordeling te beluisteren van de Fran-

se plannen tot wijziging van het Verdrag, zoals deze uit de recente publicaties van Staatssecretaris de Beaumont bekend zijn geworden. Deze wijzigingen worden in Bonn van zodanige aard geacht, dat zij het boven-nationale karakter van de EVG zouden aantasten en daardoor ook de ruggespraak aan de politiek van Europese eenwording zouden ontnemen. Opgemerkt wordt hier, dat zulk een verandering niet alleen in Bonn van de hand wordt gewezen, doch evenzeer in de meeste andere betrokken landen.

Men legt er te Bonn de nadruk op, dat ook twee grote Franse Partijen zich daar radicaal tegen hebben verklaard. Overigens wordt hier de lange lijst van tegemoetkomingen aan Frankrijk herhaald, waardoor de Westelijke Mogendheden hebben getracht de aanvaarding van het Europese Leger door het Franse Parlement gemakkelijker te maken. Dit alles wordt aangehaald als een rechtvaardiging van de houding, die de Bondskanselier in zijn radiogesprek heeft ingenomen.

Te Bonn meent men overigens, dat deze houding geheel in overeenstemming is met die der Beneluxlanden en van de Verenigde Staten en Engeland.

### OOK WENEN OVERSTROOMD

WENEN — Te Wenen is het water doorgedrongen tot de binnenstad en overstroomde het plein Aartshertog Karel, waar de kerk van Sint Franciscus van Assisi staat. De Donau staat daar 7,49 meter hoog. In het Oostenrijks district Wachau is de stad Spitz overstroomd. Saksen in Oost-Duitsland loopt gevaar door stijging van de rivier de Mulde. Het water is te Passau drie meter gezakt.

In Oostenrijk worden nieuwe uitgestrekte streken door overstromingen bedreigd, aangezien het water van de Donau maar steeds stijgt. Over de grens in Oost-Duitsland zou de watersnood een bedreiging vormen voor het land ten Oosten van Leipzig, waar de Mulde ongeveer vijf meter hoger is dan normaal. In Wenen verwaait de autoriteiten, dat de Donau tegen de avond tot acht meter zal zijn gewassen.

De streken, waar het troebelge water terugloopt, zijn bedekt met

Voor Electriche  
Materialen, Fittings en  
Apparaten, naar:  
**C. L. JULIAO**  
Hendrikstraat, Oranjestad

een laag slijb van bijna één meter dik.

In de omstreken van Linz in Hongarije worden de huisvrouwen geplaagd door ratten, die door het wassende water in de woningen hun toevlucht hebben gezocht uit hun holen in de rivieroever. De politie in de streek is gewaarschuwd om plundering tegen te gaan. Deze heeft doen weten, dat zij desnoods zal schieten op dieven, die in lichte boten langs de verlaten huizen trekken.

Amerikaanse hetschroefvliegtuigen en landingsboten en Russische amphibievoertuigen helpen bij het reddingswerk. De bevelhebber van het Amerikaanse leger in Europa, generaal William Hodge, heeft vandaag een inspectietocht over het rampgebied gemaakt.

### REBELLEN VOOR DE POORTEN VAN HANOI

HANOI — De opstandelingen hebben hun eerste grote aanval gedaan op de verdedigingsgordel rond Hanoi en Haiphong, waarna de Fransen zich in de afgelopen twee weken verschanst hebben. Vijf Vietminh-bataljons de voorhoede van 30.000 man communistische keurtroepen in het Zuidelijke deel van de delta - sloegen om vijf uur toe. Zij probeerden een sterke Franse eenheid langs de vitale verkeersweg 39 aan de Westelijke oever van de Rode Rivier onder de voet te lopen. Deze weg verbindt Hanoi met het meest Zuidelijk gelegen bastion Hoengyen. Onder dekking van hevige mortiervuur kropen zij in de sloten rond de vlakke rijstvelden, 8 km ten Noorden van Hoengyen, en renden, gewapend met tommyguns die dorpen langs de weg binnen. Volgens een Franse woordvoerder gelukt het hun niet de Franse en Vietnamese wegwachters bij verrassing te overvallen. De verdedigers sloegen direct met tanks en pantserwagens terug en spoedig waren de rijstvelden bedekt met Vietminh doden. De Fransen leden volgens de woordvoerder aanzienlijke verliezen bij de hevige strijd.

### Dalai Lama naar Peking

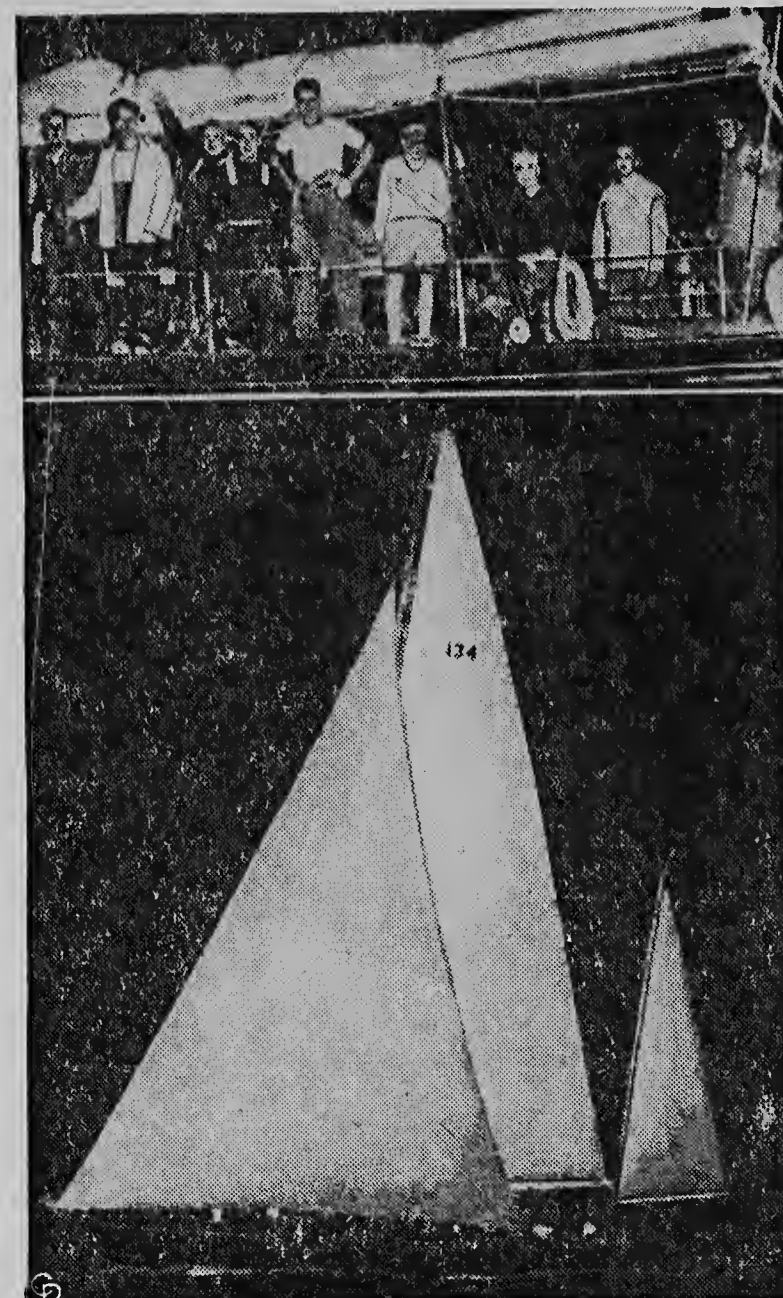
KALIMPONG. De Dalai Lama, de geestelijke leider van Tibet, zal op 21 juli a.s. uit Lhasa vertrekken om een bezoek te brengen aan Peking. Hij is door de Chinese communistische Regering uitgenodigd en zal worden vergezeld door de communistisch-gezinde religieuze leider Panchen Lama. Uit alle delen van het land zouden Tibetaanse leiders naar Lhasa zijn gekomen om de Dalai Lama aan te sporen van zijn voorgenomen bezoek af te zien. Naar verluidt, hebben de Chinezen een militaire escorte voor de reis gearrangeerd.

ADVERTEERT IN  
DE ARUBAANSE COURANT

### RADIO-PROGRAMMA

DINSdag 13 JULI  
5.30 Kinderuurtje; 6.03 Muziek (reclame); 6.25 Voor de Jaren; 6.30 Dinermuziek; 7.00 Muziek (reclame); 7.45 Nieuwsberichten; 8.00 Muziek (reclame); 8.15 Programma van Aruba Dames Club; 8.30 Muziek (reclame); 9.30 Sluiting.

WOENSdag 14 JULI  
11.30 Muziek (reclame); 12.00 Lunchmuziek; 12.25 Nieuwsberichten; 12.40 Programma van Aruba Trading Company; 12.55 Muziek (reclame); 1.30 Sluiting.



FLAGSHIP of the New York Yacht Club, the Bolero is first across the finishing line in the 19th Newport-to-Bermuda yacht race. Owned by John M. Crown, the 73-foot craft made the crossing from Brenton Reef Lighthouse, off Newport, R. I., to Hamilton, Bermuda, in four days, 12 hours, 54 minutes and 51 seconds. At top, members of the Bolero crew stand smiling after their victory.

### RESTAURANT DAKOTA

TEL. 1376 — ARUBA

★ ★

Thans verkrijgbaar:

Black & White Whiskey — f 8.— per fles

### Nieuws uit Paramaribo

PARAMARIBO - De ANP-correspondent te Paramaribo schrijft: Het Nederlandse bondsteam dat een tournooi naar de West maakt eind van deze maand, wordt in Suriname met graagte verwacht.

Voetbal liefhebbers verdiepen zich reeds in gissingen over de afloop der wedstrijden. Men heeft de hoop dat de Surinaamse voetballers hun mannetje niet alleen zullen kunnen staan, maar dat ze zich geducht zullen kunnen doen gelden. De Surinaamse ploeg zal in elk geval een bondgenoot hebben waar ze vertrouwd mee is: de hitte. De Hollandse ploeg komt namelijk in de warmste tijd van het jaar, het begin van de droge tijd wanneer de zon aller-onbarmhartigst blakert.

In geval de Hollandse ploeg eerst op de Antillen zal spelen, wordt overwegen om een scout daarheen te zenden om zich op de hoogte te stellen van het Hollandse spel. Dit zal dan de heer A. Belgrave zijn, oud international, die tegenwoordig als trainer van de Surinaamse nationale ploeg fungeert.

De samenstelling van het Surinaams team is nog niet bekend.

De SVB zal zeer binnenkort waarschijnlijk een Hongaarse trainer voor een jaar contracteren. Het is de heer Verch, die in Nederland woont.

De heer E. de la Fuente, voorzitter van de Surinaamse Voetbal Bond, ontmoette Vereb de vorige maand in Nederland, en maakte een voorlopige afspraak met hem.

U GAAT OP REIS? — Wij hebben voor U: Vreemd bankpapier, Travellers' cheques, Reiscrédietbrieven, terwijl U Uw waardepapieren etc. in onze SAFE-LOKETTEN en Uw bezit aan zilveren voorwerpen etc. in onze KOFFERKLUIS kunt deponeren.

Aruba Commercial Bank

Thans heeft de SVB passage geboekt bij de KLM ten behoeve van Vereb. De definitieve afwikkeling van zaken moet door Mr. H. de Vries geschieden.

Het honorarium van de trainer zal voor 25 pet. door de Stieusa, voor 25 pet. door de landsregering en voor 50 pet. door de SVB worden betaald.

Op het ogenblik leeft men hier in de periode van afscheidsbuien nu de droge tijd nadert. Deze afscheidsbuien zijn plotseling, hevige stortregens met weerlicht en donder. Momenteel treden ze vooral des middags op.

Vrijdagmiddag de 9de was er zo'n fikse bui. Naar verluidt heeft het daarbij gehageld. Er zijn mensen die verzekeren na de bui stukjes ijs te hebben gevonden.

Van deskundige zijde werd medegedeeld, dat dit verschijnsel al eens eerder in Suriname is waargenomen.

—

Twee jongemannen die heimelijk aan boord van een lichter slopen om er de nacht door te brengen, verdrinken toen het vaartuig in de Suriname rivier zonk.

Het tweetal, dat niets op de schuit te maken had, was ongemerkt in de kleine kajuit gegaan om er de nacht door te brengen nadat het reeds een keer door de bemanning was ontdekt en van boord gezet. Nadat de schuit ongeveer 20 m. diep water was gezonken, deelde een vriend mee, dat het tweetal weer heimelijk aan boord was geslopen en in de kajuit was gaan slapen.

De lichter zonk als gevolg van de omstandigheid, dat een ponton waaraan ze bij de oever gemeerd was, met eb gedeeltelijk in de oever was vastgeraakt en daardoor schuin kwam te hangen. De lichter kwam eveneens schuin te hangen, schepte water, de tros brak, en het gevaarte zonk naar de diepte.

**Don't be liverish—take ENO'S**

Pleasant, refreshing ENO'S "Fruit Salt" is the gentle corrective most of us need to keep the system regular. It is a safeguard against morning liverishness, soothing and settling to the stomach upset by unsuitable food or drink. ENO'S safely relieves over-acidity, a most frequent cause of indigestion, flatulence or heartburn. ENO'S contains no sugar or harsh purgatives. It is particularly suitable for anyone with a delicate stomach. Keep your ENO'S handy—for yourself and your family.

**Eno's 'Fruit Salt'**

Sold in bottles for lasting freshness

SPECIALLY RECOMMENDED FOR IRREGULAR ACTION, RICK HEADACHE, LIVERISHNESS, BILIOUSNESS, INDIGESTION, etc.

The words "Eno" and "Fruit Salt" are registered trade marks.



## Toenemend handelsverkeer tussen Nederland en Peru

### Opening nieuwe luchtlijn goodwill voor Nederland

Het Nederlands-Peruviaans handelsverkeer is in de loop van 1954 weer aanmerkelijk in omvang toegenomen, in vergelijking met 1953, dat een geringedaling ten opzichte van 1952 gaf te zien. Zowel de Nederlandse uitvoer naar Peru, als de invoer uit dit land beweegt zich momenteel rond de f 2 a 2,5 miljoen per maand.

In vergelijking met het vorig jaar is vooral nog de Nederlandse export van machines, instrumenten en elektrische apparatuur belangrijk gestegen. Dene post bedraagt nu al een derde van het totaal.

Nederlandse aankopen in Peru vinden hun zwaartepunt in rietsuiker, veevoer en (in mindere mate) in katoen. Overigens speelt juist dit laatste product nog steeds een uiterst belangrijke rol in de economie van Peru: de exportwaarde overtreft zowel die van suiker en petroleum samen als die van koper, lood en zink. Maar de regering van Manuel Odría stelt de laatste jaren al het mogelijkste in het werk, om het inkomen van de bevolking over enkele andere sectoren te verdelen.

Er is zelfs wel eens beweerd, dat men in Peru minstens honderd jaar zou nodig hebben, om de voor een behoorlijk welvaartspeil nodige onwikkeling van landbouw en industrie te bewerkstelligen, als de regering hiervoor geen richtlijnen aangaf en deze ook hielp uitvoeren. Dit mag misschien als een excuus klinken voor de ook hier opgedoende autoritaire bestuursvorm, maar de erfenis, waarmee Odría en de zijnen zich geconfronteerd vonden, toen zij in 1948 „de macht overnamen — zoals dat gemeenlijk in Zuid-Amerika heet — was niet bijzonder aantrekkelijk.

In Peru bestaat rond twee derde van de bevolking uit Indianen, van wie de meerderheid nog niet lezen of schrijven kan. Nu zegt de grondwet, dat analphabeten en vrouwen (!) niet mogen stemmen. Maar de regering is vanouds eigenlijk toch een zaak, die hoofdzakelijk het half miljoen Spanjaarden aangaat, dat zich hier van geslacht op geslacht heeft gehandhaafd, zodat deze bepaling weinig afdoet aan de huidige verhoudingen.

Immiddels lijkt het er wel op, dat men de Indianen geleidelijk meer mondigheid wil geven door een aanmerkelijke uitbreiding van het onderwijs. Ook worden voor hen sanitaire maatregelen getroffen, hun huisvesting wordt verbeterd en zij zullen een aandeel krijgen in nieuwe landbouwprojecten, die ook de kolonisatie van de „Oriente“ omvatten, het enorme, nog grotendeels „lege“ kolonisatiegebied in het oostelijk binnenland.

#### Verhoogde voedselproductie

De grote maatschappijen, die in Peru een goed deel van mijnbouw, industrie en handel in handen hebben, zijn of buitenlands (Amerikaans) of zijn werken voor een belangrijk deel met buitenlands

kapitaal. Dit heeft tot gevolg, dat de binnenlandse productie vooral op de export was gericht. Ook tegenwoordig moeten nog tal van gebruiks-artikelen worden ingevoerd. De regering van Odría heeft zich nu in de eerste plaats op een verhoogde voedselproductie geworpen, om deze situatie te doen verbeteren. Volgens de nu in uitvoering zijnde plannen denkt zij omstreeks 1958 op dit gebied vrijwel „self-supporting“ te kunnen zijn.

De veeteelt moet worden verbeterd en opgevoerd (een kans voor Nederlandse veehouders!), er zal op den duur 100 pct. meer tarwe worden verbouwd dan vroeger en ook de rijstcultuur krijgt een stevige stimulans; in het Noorden wordt zij krachtig aangepakt, maar bovendien is zij met succes geïntroduceerd in de „Oriente“. Er zijn grote credieten door de staat uitgetrokken voor de aankoop van geselecteerde zaden en van landbouwmachines; bovendien wordt de aardappelteelt aanmerkelijk opgevoerd.

Voor de voedselproductie besteedt de regering van Peru nu ook veel aandacht aan irrigatiewerken en daarnaast aan wegen- en spoorweginfrastructuur. Verder is zij, nauw betrokken bij nieuwe plannen voor het mijnwezen en voor de industrie.

#### Vrijheid handel en verkeer

De basis van de financiële politiek wordt gevormd door het principe van vrijheid in handel, industrie en van het deviezenverkeer. Daarnaast streeft men er naar de openbare financiën in evenwicht te houden en de productie, waar nodig, te verhogen. Sinds jaren kampt Peru al met een nadelige handelsbalans en hoewel er een vooruitgang merkbaar is, heeft men het tekort alleen kunnen beperken door de inkomsten uit buitenlandse beleggingen e.d. Op langere termijn kunnen echter verwachtingen worden gekoesterd van plannen, die o.a. ten doel hebben, de binnenlandse potentie op te voeren. Hiertoe hoort o.a. de enkele jaren geleden tot stand gekomen petroleumwet, die weliswaar aan buitenlands kapitaal een kans geeft, maar de baten voor de helft aan de regering doet komen. Het illustere voorbeeld van Venezuela heeft hier kenmerkend school gemaakt!

Voor 1952 werd er door vijf ondernemingen olie gewonnen, maar binnen de laatste twee jaren zijn concessies verleend aan 14 andere maatschappijen, waaronder nu ook vier Peruviaanse. De nieuwe terreinen beslaan liefst voor rond 4 miljoen hectare!

Naast de nieuwe erts-verwerkende industrie te Chimbote heeft men in Peru het plan, om in de toekomst een eigen staalindustrie te bezitten. Het vorig jaar werd een wet aangenomen, die de oprichting hiervan in handen legt van de Corporacion Peruana del

Santa, een combinatie, die deels met Franse hulp is gefinancierd. Deze maatschappij steide voorlopig vast, dat de ijzerertsvelden van Marcona, in het departement Ica, op een 100 miljoen ton mogen worden geschat. Het metaalgehalte bedraagt niet minder dan 60%. Deze voorraden zijn bedekt door een vrij dunne laag zand en ealiche, zodat ze in de open lucht kunnen worden ontgonnen.

Voorlopig zal het erts verder worden bewerkt in Chimbote. De toekomstige productie is vooral gericht op „varillas“ voor gewapende beton en op staalplaten, waaruit men o.a. olievaten maakt. Zo zal dit ijzererts in de naaste toekomst voor een goed deel voor binnenlandse gebruik dienen, inplaats van als grondstof voor Amerikaanse hoogovens, zoals dit tot nu toe nog voornamelijk het geval is.

#### Basis voor intensieve handel

De veelzijdige huidige activiteiten in Peru kunnen zeker de basis vormen voor een intensiever handelsverkeer met ons land. Het in de maak zijnde betalings-ackoord vormt hiertoe wellicht een introductie; de handelsbalans is vrijwel in evenwicht, doch ons land kan in de meeste sectoren grotere leveranties doen. Onder de Europese leveranciers komt Nederland nu niet alleen achter Engeland, Duitsland of Frankrijk, maar het haalt bovendien nog niet de uitvoer van Zwitserland of Zweden. België komt zelfs dagelijks na Engeland en Duitsland, met ruim 1½ keer onze uitvoer!

Peru wordt door veel Nederlandse zakenlieden met een zekere nonchalance bekeken: als zij er al zelf komen, trekken zij er doorgaans maar enkele dagen voor uit. Bovendien zijn ze weinig van de prospecti, die onze landgenoten blijkbaar stellen, in de Spaanse taal gesteld. Daarnaast moeten vertegenwoordigingen, die enkele Nederlandse belangen behartigen, niet worden onderschat. Dit is een zwak punt, dat echter wellicht verbetering zal ondergaan, nu met de opening van een nieuwe Nederlandse luchtlijn onze goodwill en het Nederlandse element een versterking krijgen, die wellicht in de toekomst kan leiden tot oprichting van een Nederlandse Kamer van Koophandel, die al in tal van andere Latijns-Amerikaanse landen een uitstekende wegbereider bleek te zijn.

## Mendes-France houdt wedloop met de tijd

GENEVE. Premier Pierre Mendes-France van Frankrijk, die een wedloop tegen de tijd houdt om de vrede in Indo-China te krijgen, heeft voor het eerst een onderhoud gehad met de Indische vertegenwoordiger bij de Verenigde Naties V. Krisjina Menon. Het onderhoud vond plaats in de villa van de Premier langs het meer in een buitenwijk van Geneve. Kort daarvoor had Menon zijn tweede bespreking binnen een etmaal met Pham Van Dong, de plaatsvervangende Premier van de Vietminh.

De Indische afgezant begon gisteren zijn tweede ronde informele besprekingen met alle negen Delegates, die deelnemen aan de vredesconferentie over Indo-China. Minder dan een uur na zijn aankomst uit New York had hij een onderhoud van drie kwartier met Dong. Op zijn beurt had deze zijn eerste ontmoeting met Men-

des-France en de twee zullen vanavond opnieuw beraadslagen. De conferentie is nu in haar beslissende fase getreden. Men vermoedt, dat Menon later op de dag een bespreking zal hebben met Anthony Eden, die onmiddellijk na zijn aankomst uit Londen zal lunchen met Mendes-France.

India wordt op de Conferentie niet vertegenwoordigd, maar zowel de communistische als de niet communistische delegaties willen India vertegenwoordigd hebben in de voorgenomen internationale commissie, die toezicht zal moeten oefenen op de naleving van een bestand in Indo-China. Volgens een Chinese woordvoerder wordt Tsjoë En-lai, de Minister-President van communistisch China, per vliegtuig uit Peking in Geneve terug verwacht om deel te nemen aan de Indo-Chinese vredesconferentie.

## Duel ging over Guatemalaanse kwestie

LONDEN - Scotland Yard heeft aangekondigd, dat het drama in het Dominicaanse consulaat te Londen plaatsvond Zaterdagmiddag om half zeven, toen de aldaar woonachtige eerste secretaris en consul-generaal Don Luis Bernardino twee gasten had, de lucht-machtattaché kapitein Octavio de la Maza Valquez en een Dominicaanse student in de rechten Juan Agulla. Tijdens een gesprek over actuele kwesties - mogelijk Guatemala - waarbij de whisky rijklijk vloede, raakten de twee diplomaten handgemeen. De stu-

dent wilde de ambassadeur telefoneren, toen vier schoten weerklonken. Bernardino had nog kracht om naar buiten te gaan om hulp; Valquez deed hetzelfde.

Scotland Yard reconstrueerde het drama na een inspectie van het appartement van Bernardino. De politie ontdekte, dat er een derde persoon aanwezig was geweest en spoorde Agulla op, die de twist beschreef. Valquez is nog bewusteloos in het ziekenhuis met een inspecteur in de buurt om zijn verklaring te horen, zodra hij weer bij kennis is.

## Private Aid -- Capital for India

THROUGH the Foreign Operations Administration and the Ford Foundation, the United States is extending limited economic aid and offering services of technicians to India. An important part of this aid is given on the state level and in no area is it more vital than in the schools. There are 34 such training centers in India, turning out 7,000 better-educated workers a year. On completion of six-month course, each graduate is responsible for advising five villages how to attain a higher standard of living.



They're eating rice. Today they can eat three meals a day.



This clean well is first of community development program.



He's off for school. He'll use basket for farm work later.



Although girls in school are a rarity, they're coming in.

**Outstandingly Mild!**  
For ALL types of skin  
**Cashmere Bouquet**  
SOAP  
- Adorns your skin with the "fragrance men love!"  
f 0.25

## Indonesië in verval

LONDEN. Blijkens een bericht in de „Times“ heeft de President-Commissaris van de Indonesische Association op de dezer dagen gehouden Jaarvergadering verklaard dat de Engelse en Westelijke ondernemingen in Indonesië met „bijna onoverkomelijke moeilijkheden“ kampen hebben. De Association zegt, dat zij de meerderheid vertegenwoordigt van de Britse belangen en investeringen in Indonesië, welke op 150 miljoen pond Sterling worden geraamd.

De President-Commissaris zei verder, dat de economische toestand in Indonesië, als gevolg van de uitgavenpolitiek van de tegenwoordige en vooraangaande Regeringen, in het afgelopen jaar slechter werd en thans „ernstig“ is.

## Azië voor de Aziaten

NEW DELHI. Premier Nehroe van India heeft verklaard, dat naar zijn mening een „zekere historische wijziging in de machtsverhoudingen in Azië“ valt af te leiden uit de verklaringen, welke te New Delhi en te Rangoon zijn uit-

## Italiaanse Prinses genoemd in romantisch verband met Koning Boudewijn

BRUSSEL. Het Brusselse geillustreerde weekblad „Het Europees Tijdschrift“ heeft de 18-jarige Italiaanse Prinses, Alessandra Vittoria Torlonia, genoemd als de mogelijke toekomstige bruid van Koning Boudewijn van België.

Er bestond volgens het blad 90 procent kans, dat de 23-jarige Koning de kleindochter van ex-Koning Alfonso en ex-Koningin Ena van Spanje zou huwen, „hoewel“ t gerucht reeds is tegengesproken en opnieuw zal worden tegengesproken.

## Gevaarlijk nieuw geneesmiddel

PARIJS. De Franse Justitie heeft opdracht gegeven tot het verrichten van een lijkschouwing op twee meisjes van respectievelijk 15 en 14 jaar, die naar vermoed wordt, het slachtoffer zijn van het nieuwe Franse „wondermiddel“ Stallonon. Op een der meisjes, dat kort geleden overleden is, was het middel tegen steenpuisten toegepast; het andere kind stierf enkele weken geleden, eveneens na gebruik van Stallonon-pillen. Het lijk zal worden opgegraven.

Tot dusver zouden 13 mensen na gebruik van Stallonon-pillen overleden zijn. De Regering heeft het middel verboden en drogisten en apothekers gelast, hun voorraad Stallonon in te leveren.

## ADD GLAMOUR TO YOUR DESSERTS

**with REAL WHIPPING CREAM!**

You'll love the way AVOSET pure dairy cream whips quickly and stays firm for hours and hours.

Luscious whipped cream glamour... pure, safe country-fresh AVOSET Whipping Cream is perfect for pies, cakes, and puddings. Also delicious on hot chocolate or cocoa. Use the economical quart-size for parties.

Also try AVOSET Table Grade for coffee, cereals, and fruit.

**AVOSET** STERILIZED CREAM Whipping

BOTTLED CREAM THAT KEEPS FOR MONTHS



## Midden-Europese stortvloed bereikt Wenen

WENEN. De vloedgolf die Oostenrijk en Duitsland teistert, bedreigt thans ook Wenen, waarvan enige buitenwijken reeds onder water stonden. Duizenden burgers, politieagenten en brandweermannen zijn gestadig in de weer met het evacueren van gestrande mensen, het vullen van zandzakken en het opwerpen van beschermende dijken. Het peil van de Donau is te Wenen acht meter hoger dan ooit tevoren.

Radio Praag meldt, dat de catastrofale was van de Donau dor-

pen en stadjes onder water heeft gezet. Honderden huizen moesten worden ontruimd. Gisteravond is gemeld dat in Oostenrijk nog vier mensen zijn omgekomen. Hierdoor is het dodencijfer voor Oostenrijk gestegen tot 12. Het aantal slachtoffers in Oost Duitsland is eveneens tot 12 gestegen, terwijl daar nog twee mensen worden vermist. Volgens het jongste bericht is echter in Oost Duitsland de dreiging van het water iets afgenomen.

## Staking van hongerstaking

GEORGETOWN - De oud-premier van Brits Guyana Dr. Jagan en andere leiders van de Progressieve Volkspartij, die met Jagan worden gevangene gehouden, hebben gisteren de hongerstaking, die zij op 7 Juli uit protest tegen de behandeling in de gevangenis zijn begonnen, beëindigd.

## Avontuur lokte slechts tijdelijk

SAN FRANCISCO - Vier dagen geleden vertrokken van San Francisco een vijftal mannen op een vlot met de bedoeling zich door de zeestromingen naar Hawaï te laten voeren. Zij hadden zich voorgenomen slechts te leven van wat de zee hen bood, te weten vis en zoet gemaakte zeevruchten.

Zij drijven thans op een afstand van 190 kilometer van San Francisco en een der vijf, de radiotelegrafist heeft reeds verzocht van het vlot gehaald te worden.

Het vlot is voorzien van een zeil en twee buitenboordmotoren in geval van nood.

## Winston verjoeg dwangdromen

LONDEN. Sir Winston Churchill heeft gisteren medegedeeld, dat zijn bezoek aan Washington enig onbegrip en „zelfs enkele nachtmerries" bij de Amerikanen heeft opgevoerd over de richting van de Britse politiek. „Ik geloof", aldus Churchill, die het Lagerhuis over zijn bezoek inlichtte, dat wij hen ervan overtuigd hebben, dat wij geen zinnig zijn afgeweken van onze uiteindelijke gemeenschappelijke doeleinden en dat er in ieder geval enige wijsheid schuilt achter de middelen, waarmee wij ons voorstellen deze te bereiken".

De Premier deelde mede, dat „i bezorgdheid was over het gebrek aan inlichtingen in Engeland over de waterstofbom, die hem er oorspronkelijk toe bracht naar Amerika te gaan. Churchill verklaarde in een Brits dagblad een ver-

slag te hebben gelezen van een rede, uitgesproken door Sterling Cole, de Voorzitter van de Congres-commissie voor atoomenergie, over het resultaat van de Amerikaanse proeven met de waterstofbom, ruim een jaar geleden bij Eniwetok. „Ik verbaasde mij over hetgeen hij vertelde over de waterstofbom", aldus Churchill tot de lichte zaal, waarin zich tot zijn toehoorders ook bevond de Russische Ambassadeur Jacob Malik. „Ik maakte mij diep ongerust over het gebrek aan inlichtingen onzerzijds. Ik oordeelde het nuttig een persoonlijk onderhoud met President Eisenhower te hebben op de eerste geschikte gelegenheid".

Churchill maakte voorts bekend dat de mogelijkheid van een ontmoeting tussen Eisenhower, Malenkof en hemzelf over de waterstofbom „in algemene termen besproken werd" tijdens zijn verblijf in Washington. In de eerste plaats gaat het hier veelal om het juiste tijdstip dan wat dan ook, aldus Churchill.

## K. LOONSTRA

SANITAIR

Dakota - Tel. 1575

## Historisch geschil voor Franse rechter

PARIS - De Eerste Kamer van het Hof van Appel te Parijs heeft de eis van de erfgenamen Naundorff afgewezen, dat hun voorvader beschouwd moet worden als Lodewijk XVII.

Door deze uitspraak is een geschil beslist, dat teruggaat tot de Franse revolutie. De tegenstanders in het geding waren de geslachten Bourbon Parma en La Rochefoucauld aan de ene kant en de eisers, René Louis Charles en Charles Edmond de Bourbon, die deze namen dragen op grond van een uitspraak van de Leidse rechtbank in de vorige eeuw.

De eisers verzochten de Franse rechtbank de overlijdensakte van 12 Juni 1795 van de zoon van Lodewijk XVI, kroonprins en hertog van Normandië, die, naar men aanneemt, op acht Juni 1795 op tienjarige leeftijd in de gevangenis is overleden, ongeldig te verklaren. Dit verzoek impliceerde, dat Willem Naundorff, die op tien Augustus 1845 te Delft overleed en die in de overlijdensakte Louis Charles de Bourbon hertog van Normandië werd genoemd, wel degelijk de kroonprins zou zijn geweest.

De president van het hof heeft

niet alleen rekening gehouden met de argumenten van de door beide zijden geleverde pleidooien, maar ook persoonlijke historische navorsingen gedaan, die hem toestonden de eis af te wijzen, waardoor dus de verschillende uitspraken over deze kwestie sedert 1851 bevestigd werden.

In de beslissing werd verklaard, dat het beroep van de eisers onwettelijk was, maar dat deze eerst bewijzen moesten geven van de veronderstelde ontsnapping van de kroonprins uit de gevangenis en vervolgens kunnen aantonen, dat Willem Naundorff en de kroonprins een en dezelfde persoon waren.

De getuigenverklaringen uit het verleden, die de eisers hadden aangehaald, waren niet betrouwbaar, aldus de beslissing. De afstammelingen van Willem Naundorff blijven echter de naam de Bourbon voeren op grond van de Nederlandse gerechtelijke uitspraak. Het is echter niet uitgesloten, dat de familie de Bourbon Parma op haar beurt bij de Nederlandse rechtspraak een eis zal indienen de overlijdensakte van Delft te wijzigen en hierin de naam de Bourbon door Naundorff te doen vervangen.

## THE EXCITING RACE-TRACK-SPORT



Thoroughbred is galloped around track



Exercise boys ride them back to stables

WHILE the two-dollar bettors are still sound asleep, the stable area at any race track becomes a beehive of activity at the crack of dawn. That's the time the stable boys give the thoroughbreds their workouts. And what workouts they are!

The trainer maintains a constant vigil over every workout because it is imperative to have the racers in tip-top condition by post time.

The workouts begin with cantering around the track except on the morning of a race when the thoroughbred has a "blowing-out," or gallop. Since each thoroughbred has its own training habits, some owners prefer to gallop their racers the day before the race and have them take it easy in the stable on race day.

Following the gallop, the racer is washed with a salt-water solution, rubbed down, blanketed, then walked around the stable for a "cooling-out." After he is sufficiently cooled off, the horse is taken out for grass feeding.

Throughout the workout the trainer is always on the lookout for injuries, sore legs and other conditions which may force the "scratching" of his entry.



Washed down in salt water solution



Finally, a feeding of green grass



Blanketed, then walked for "cooling out"

Distributed by King Features Syndicate



PRINCE PHILIP, Duke of Edinburgh and husband of Queen Elizabeth II, is warmly welcomed by Gen. Alfred M. Gruenther (left), Supreme Commander, during a visit to SHAPE headquarters in Paris. In center is Gen. Lauris Norstad, of the U.S. Air Force and Air Deputy to the Supreme Headquarters Allied Powers in Europe. (International)

Ingezonden:

## BEPLEIT LAGERE TOEGANGSPRIJZEN VOOR JEUGDIGE SPORTVRIENDEN

Het is niet alleen mij, maar ook vele anderen, een raadsel waarom de A.V.B. de toegangsprijzen voor de jeugd zo exorbitant hoog moet stellen.

De A.V.B. schijnt te vergeten dat de jeugd van vandaag, het grote publiek van morgen moet vormen.

Het zou daarom van een vooruitziende blik van de A.V.B. getuigen, indien zij de jeugd voor een minimaal bedrag in de gelegenheid stelde de wedstrijden bij te wonen, waardoor deze jongelui meer interesse in de voetbalsport krijgen en daardoor geregeld bezoekers van het Sportstadion zullen worden.

Is het werkelijk NIET mogelijk één zijde achter één der doelen voor de jeugd te reserveren en hen in de gelegenheid te stellen tegen een minimaal bedrag van daaruit de wedstrijden te volgen? Wij hadden ons de toegangsprijzen als volgt voorgesteld:

Competitiewedstrijden f. 0,25; Interlandwedstrijden f. 0,50 en voor wedstrijden waaraan zeer hoge kosten verbonden zijn, zoals de komende wedstrijd tegen het Nederlandse elftal f. 1,00.

Volgens ons moet het met een beetje goede wil van de zijde van de A.V.B. mogelijk zijn de jeugd hierin tegemoet te komen.

Wij vragen daarom het A.V.B. Bestuur deze suggestie in welwillende overweging te willen nemen en hopen met dit schrijven een steentje te hebben bijgedragen tot de bloei van de Voetbalsport op Aruba.

Namens vele sportvrienden  
L.E. Willems.

**Itch Germs Killed in 7 Minutes**

Your skin has nearly 60 million pores and pores where germs hide and cause terrible itching, Cracking, Eczema, Peeling, Burning, Acne, Ringworm, Psoriasis, Blackheads, Pimples, Foot Itch and other blemishes. Ordinary treatments give temporary relief because they do not kill the germ cause. The new discovery, Nixoderm, kills the germs in minutes and is guaranteed to give you a soft, clear, attractive, smooth skin in one week, or money back on return of empty package. Get guaranteed Nixoderm from your chemist today! Remove the itch from your skin.

**Nixoderm**

## IK WAS ZWAK EN TERNEER-GESLAGEN

maar .... NU NIET MEER

Ik gebruik



## PHOSFERINE

(de beste van alle tonics)  
PHOSFERINE is in de hele wereld bekend als een werkelijk buitengewoon tonicum. Als u NERVEUS, ZWAK, GEESTELIJK VERMOED, GEBREK AAN EETLUST, INDIGESTIE, SLAPELOOS bent, haal dan vandaag nog PHOSFERINE.

**PHOSFERINE** BEVordert DE GEZONDHEID

## EXECUTORIALE VERKOOP

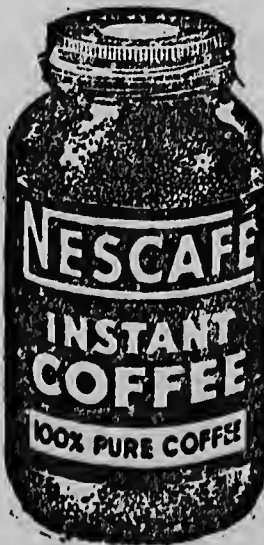
Op Zaterdag 24 Juli 1954 des voormiddags te negen uur zal door de ondergetekende, deurwaarder b/jh Gerecht op Aruba en aldaar wonende, worden overgegaan tot de executoriale openbare verkoop der bij proces-verbaal van de 13de Juli 1954 van mij, deurwaarder, in executoriaal beslag genomen roerende goederen, waaronder zich bevinden: wasmachines, waterkoelers, radio's, elektrische waaiers, metalen stoelen, lessenaars, elektrische materialen, trucks, pick-ups, dieselmotoren, air-compressors enz. enz. De goederen zijn te bezichtigen één uur vóór de verkoop en worden verkocht bij opbod tegen gereede betaling. Deze executoriale openbare verkoop zal geschieden ter plaatse van inbeslagname zijnde aan het perceel Nassaustraat No. 71 en 73 te Oranjestad op Aruba.

MODESTO ODUBER

Deurwaarder b/jh Gerecht op Aruba.

## NEW NESCAFÉ 100% PURE COFFEE

Gives You Better Flavor



✓ Nescafé starts with choice coffee beans, the world's finest, and brews pure, delicious coffee. Then, the magic of a new "Jet Process" explodes it into millions of tiny, rich gems of Nescafé!

✓ Gems so extra coffee-rich, so packed with pure coffee goodness, that new Nescafé really gives you better flavor.

Don't wait. Enjoy this first of all instant coffees to taste, to satisfying in every way. Try now Nescafé 100% Pure Instant Coffee today!

SO RICH - YOU USE LESS! 1/4 teaspoonful per cup is enough!

LEEST  
DE ARUBAANSE COURANT